

SPROSTOWANIA**Sprostowanie do decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2016/175 z dnia 8 lutego 2016 r. w sprawie środka wprowadzonego przez Hiszpanię na podstawie dyrektywy 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady mającego na celu zakazanie wprowadzania do obrotu określonego typu urządzenia do mycia pod ciśnieniem**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 33 z dnia 10 lutego 2016 r.)

1. Strona 12 motyw 4:

zamiast: „(4) W deklaracji zgodności WE wystawionej przez producenta urządzenia do mycia pod ciśnieniem powołano się m.in. na normę zharmonizowaną EN 60335-2-67:2009 »Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego – Bezpieczeństwo użytkownika – Część 2-67: Wymagania szczegółowe dotyczące urządzeń do pielęgnacji podłóg do użytku w obiektach przemysłowych i handlowych (IEC 60335-2-67:2002 (Zmodyfikowana) + A1:2005 (Zmodyfikowana))«.”,

powinno być: „(4) W deklaracji zgodności WE wystawionej przez producenta urządzenia do mycia pod ciśnieniem powołano się m.in. na normę zharmonizowaną EN 60335-2-79:2009 »Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego – Bezpieczeństwo użytkownika – Część 2-79: Wymagania szczegółowe dotyczące sprzętu czyszczącego pod ciśnieniem i za pomocą pary (IEC 60335-2-79:2002 + A1:2004 + A2:2007, zmodyfikowana))«.”.

2. Strona 12 motyw 5 tiret pierwsze, drugie i trzecie:

zamiast: „EN 60335-2-67:2009”,

powinno być: „EN 60335-2-79:2009”.

3. Strona 13 motyw 8:

zamiast: „EN 60335-2-67”,

powinno być: „EN 60335-2-79”.

Sprostowanie do rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 1329/2014 z dnia 9 grudnia 2014 r. ustanawiającego formularze, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 650/2012 w sprawie jurysdykcji, prawa właściwego, uznawania i wykonywania orzeczeń, przyjmowania i wykonywania dokumentów urzędowych dotyczących dziedziczenia oraz w sprawie ustanowienia europejskiego poświadczenia spadkowego

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 359 z dnia 16 grudnia 2014 r.)

1. Strona 41 w Dz.U. L 359 z 16.12.2014, załącznik 2, formularz II, pkt 3.4.2.4.2–4.2.2.1.1, w brzmieniu sprostowanym na stronie 43 w Dz.U. L 142 z 6.6.2015, powinny mieć brzmienie:

- „3.4.2.4.2. Miejscowość i kod pocztowy:
- 3.4.2.4.3. Państwo
- Belgia Bułgaria Republika Czeska Niemcy Estonia Grecja Hiszpania Francja
 Chorwacja Włochy Cypr Łotwa Litwa Luksemburg Węgry Malta Niderlandy
 Austria Polska Portugalia Rumunia Słowenia Słowacja Finlandia Szwecja
- Inne (proszę podać kod ISO):
- 3.4.2.5. Status strony B (w stosownych przypadkach proszę zaznaczyć większą liczbę pól) (*)
- 3.4.2.5.1. spadkobierca
- 3.4.2.5.2. zapisobierca
- 3.4.2.5.3. wykonawca testamentu
- 3.4.2.5.4. zarządca
- 3.4.2.5.5. spadkodawca
- 3.4.2.5.6. inny (proszę określić):

4. **Przyjmowanie dokumentu urzędowego** (art. 59 rozporządzenia (UE) nr 650/2012)

4.1. Czy występuje się o przyjęcie dokumentu urzędowego? (*)

4.1.1. Tak

4.1.2. Nie

4.2. **Autentyczność dokumentu (*należy wypełnić, jeżeli w pkt 4.1.1. zaznaczono pole „Tak”)**

4.2.1. Zgodnie z przepisami prawa państwa członkowskiego pochodzenia dokument urzędowy wywołuje szczególne skutki dowodowe w porównaniu z innymi dokumentami w formie pisemnej (*).

4.2.1.1. Szczególne skutki dowodowe dotyczą następujących elementów (*):

4.2.1.1.1. daty sporządzenia dokumentu urzędowego

4.2.1.1.2. miejsca sporządzenia dokumentu urzędowego

4.2.1.1.3. pochodzenia podpisów stron dokumentu urzędowego

4.2.1.1.4. treści oświadczeń stron

4.2.1.1.5. faktów, w odniesieniu do których organ stwierdza, że zostały zweryfikowane w jego obecności

4.2.1.1.6. działań, w odniesieniu do których organ stwierdza, że je przeprowadził

4.2.1.1.7. innych (proszę określić):

.....

.....

.....

4.2.2. Zgodnie z przepisami prawa państwa członkowskiego pochodzenia dokument urzędowy przestaje wywoływać skutki dowodowe na podstawie (proszę zaznaczyć, jeżeli dotyczy):

4.2.2.1. orzeczenia sądowego wydanego w ramach:

4.2.2.1.1. zwykłego postępowania sądowego”

2. Strona 45 w Dz.U. L 359 z 16.12.2014, załącznik 3, formularz III, nagłówki i pkt 1–3.3.1.2, w brzmieniu sprostowanym na stronie 47 w Dz.U. L 142 z 6.6.2015, powinny mieć brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK 3

FORMULARZ III

ZAŚWIADCZENIE	
dotyczące ugody sądowej w sprawie spadkowej	
(Art. 61 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 650/2012 w sprawie jurysdykcji, prawa właściwego, uznawania i wykonywania orzeczeń, przyjmowania i wykonywania dokumentów urzędowych dotyczących dziedziczenia oraz w sprawie ustanowienia europejskiego poświadczenia spadkowego ⁽¹⁾)	
1.	<p>Państwo członkowskie pochodzenia (*)</p> <p> <input type="checkbox"/> Belgia <input type="checkbox"/> Bułgaria <input type="checkbox"/> Republika Czeska <input type="checkbox"/> Niemcy <input type="checkbox"/> Estonia <input type="checkbox"/> Grecja <input type="checkbox"/> Hiszpania <input type="checkbox"/> Francja <input type="checkbox"/> Chorwacja <input type="checkbox"/> Włochy <input type="checkbox"/> Cypr <input type="checkbox"/> Łotwa <input type="checkbox"/> Litwa <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Węgry <input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Niderlandy <input type="checkbox"/> Austria <input type="checkbox"/> Polska <input type="checkbox"/> Portugalia <input type="checkbox"/> Portugalia <input type="checkbox"/> Słowenia <input type="checkbox"/> Słowacja <input type="checkbox"/> Finlandia <input type="checkbox"/> Szwecja </p>
2.	<p>Sąd, który zatwierdził ugody sądową lub przed którym została ona zawarta i który wydaje zaświadczenie</p> <p>2.1. Nazwa i oznaczenie sądu ⁽²⁾ (*):</p> <p>2.2. Adres</p> <p>2.2.1. Ulica i numer/skrytka pocztowa (*):</p> <p>.....</p> <p>2.2.2. Miejscowość i kod pocztowy (*):</p> <p>2.3. Numer telefonu (*):</p> <p>2.4. Faks:</p> <p>2.5. E-mail:</p> <p>2.6. Inne istotne informacje (proszę określić):</p> <p>.....</p>
3.	<p>Ugoda sądowa</p> <p>3.1. Data (dd/mm/rrrr) zawarcia ugody sądowej (*):</p> <p>3.2. Sygnatura ugody sądowej (*):</p> <p>3.3. Strony ugody sądowej ⁽³⁾:</p> <p>3.3.1. Strona A</p> <p>3.3.1.1. Nazwisko i imię (imiona) lub nazwa organizacji (*):</p> <p>.....</p> <p>3.3.1.2. Data (dd/mm/rrrr) i miejsce urodzenia lub, w przypadku organizacji, data (dd/mm/rrrr) i miejsce rejestracji oraz oznaczenie rejestru/organu rejestrującego:</p>

3. Strona 67 w Dz.U. L 359 z 16.12.2014, załącznik 5, formularz V, pkt 3–5.5.6, w brzmieniu sprostowanym na stronie 69 w Dz.U. L 142 z 6.6.2015, powinny mieć brzmienie:

<p>„3. Informacje dotyczące dokumentu</p> <p>3.1. Numer referencyjny (*):</p> <p>3.2. Data (dd/mm/rrrr) wydania poświadczenia (*):</p>
<p>4. Uprawnienie organu wydającego (art. 64 rozporządzenia (UE) nr 650/2012)</p> <p>4.1. Siedzibą organu wydającego jest państwo członkowskie, którego sądy są właściwe do orzekania w danej sprawie spadkowej zgodnie z (*)</p> <p><input type="checkbox"/> art. 4 rozporządzenia (UE) nr 650/2012 (Jurysdykcja ogólna);</p> <p><input type="checkbox"/> art. 7 lit. a) rozporządzenia (UE) nr 650/2012 (Jurysdykcja w przypadku wyboru prawa);</p> <p><input type="checkbox"/> art. 7 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 650/2012 (Jurysdykcja w przypadku wyboru prawa);</p> <p><input type="checkbox"/> art. 7 lit. c) rozporządzenia (UE) nr 650/2012 (Jurysdykcja w przypadku wyboru prawa);</p> <p><input type="checkbox"/> art. 10 rozporządzenia (UE) nr 650/2012 (Jurysdykcja dodatkowa);</p> <p><input type="checkbox"/> art. 11 rozporządzenia (UE) nr 650/2012 (<i>Forum necessitatis</i>).</p> <p>4.2. Dodatkowe okoliczności, na podstawie których organ wydający uznaje się za właściwy do wydania poświadczenia ⁽²⁾:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
<p>5. Informacje dotyczące wnioskodawcy (osoba fizyczna ⁽³⁾)</p> <p>5.1. Nazwisko i imię (imiona) (*):</p> <p>.....</p> <p>5.2. Nazwisko rodowe (jeżeli inne niż w pkt 5.1):</p> <p>5.3. Płeć (*)</p> <p>5.3.1. <input type="checkbox"/> M</p> <p>5.3.2. <input type="checkbox"/> K</p> <p>5.4. Data (dd/mm/rrrr) i miejsce urodzenia (miejscowość/państwo (kod ISO)) (*):</p> <p>.....</p> <p>5.5. Stan cywilny (*)</p> <p>5.5.1. <input type="checkbox"/> wolny(-a);</p> <p>5.5.2. <input type="checkbox"/> zamężna/zonaty;</p> <p>5.5.3. <input type="checkbox"/> w zarejestrowanym związku partnerskim;</p> <p>5.5.4. <input type="checkbox"/> rozwiedziony(-a);</p> <p>5.5.5. <input type="checkbox"/> wdowa/wdowiec;</p> <p>5.5.6. <input type="checkbox"/> inny (proszę określić):</p>

4. Strona 71 w Dz.U. L 359 z 16.12.2014, załącznik 5, formularz V, pkt 8–8.4, w brzmieniu sprostowanym na stronie 73 w Dz.U. L 142 z 6.6.2015, powinny mieć brzmienie:

„8. **Prawo właściwe dla dziedziczenia**

8.1. Prawem właściwym dla dziedziczenia jest prawo (*)

- Belgii Bułgarii Republiki Czeskiej Niemiec Estonii Grecji Hiszpanii Francji
 Chorwacji Włoch Cypru Łotwy Litwy Luksemburga Węgier Malty Niderlandów
 Austrii Polski Portugalii Rumunii Słowenii Słowacji Finlandii Szwecji
 Innego państwa (proszę podać kod ISO):

8.2. Prawo właściwe dla dziedziczenia określono na podstawie następujących elementów (*)

8.2.1. Wskazane państwo było miejscem zwykłego pobytu zmarłego w chwili jego śmierci (art. 21 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 650/2012).

8.2.2. Zmarły dokonał wyboru prawa wskazanego państwa, którego był obywatelem (art. 22 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 650/2012) (zob. pkt 7.2).

8.2.3. Zmarły był w sposób oczywisty bliżej związany ze wskazanym państwem niż z państwem jego zwykłego pobytu (art. 21 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 650/2012), proszę określić:

.....

8.2.4. Prawo państwa trzeciego właściwe na podstawie art. 21 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 650/2012) odsyła do prawa wskazanego państwa (art. 34 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 650/2012). Proszę określić:

.....

8.3. Prawem właściwym jest prawo państwa posiadającego co najmniej dwa systemy prawne (art. 36 i 37 rozporządzenia (UE) nr 650/2012). Następujące przepisy prawa są właściwe (w stosownych przypadkach proszę określić jednostkę terytorialną):

.....

8.4. Zastosowanie mają szczególne przepisy nakładające ograniczenia dotyczące dziedziczenia lub wpływające na nie w odniesieniu do niektórych składników majątku zmarłego (art. 30 rozporządzenia (UE) nr 650/2012) (proszę określić przepisy i odpowiednie składniki majątku):

.....

”

5. Strona 73 w Dz.U. L 359 z 16.12.2014, załącznik 5, formularz V, załącznik I, nagłówki i pkt 1–8, w brzmieniu sprostowanym na stronie 75 w Dz.U. L 142 z 6.6.2015, powinny mieć brzmienie:

„FORMULARZ V – ZAŁĄCZNIK I

Informacje dotyczące wnioskodawcy lub wnioskodawców (osoby prawne ⁽⁷⁾)	
1.	Nazwa organizacji (*):

2.	Rejestr organizacji (*)
2.1.	Numer w rejestrze organizacji ⁽⁴⁾ :

2.2.	Oznaczenie rejestru/organu rejestrującego (*):

2.3.	Data (dd/mm/rrrr) i miejsce rejestracji (*):

3.	Adres organizacji
3.1.	Ulica i numer/skrytka pocztowa (*):

3.2.	Miejscowość i kod pocztowy (*):
3.3.	Państwo (*)
	<input type="checkbox"/> Belgia <input type="checkbox"/> Bułgaria <input type="checkbox"/> Republika Czeska <input type="checkbox"/> Niemcy <input type="checkbox"/> Estonia <input type="checkbox"/> Grecja <input type="checkbox"/> Hiszpania <input type="checkbox"/> Francja
	<input type="checkbox"/> Chorwacja <input type="checkbox"/> Włochy <input type="checkbox"/> Cypr <input type="checkbox"/> Łotwa <input type="checkbox"/> Litwa <input type="checkbox"/> Luksemburg <input type="checkbox"/> Węgry <input type="checkbox"/> Malta <input type="checkbox"/> Niderlandy <input type="checkbox"/> Austria
	<input type="checkbox"/> Polska <input type="checkbox"/> Portugalia <input type="checkbox"/> Rumunia <input type="checkbox"/> Słowenia <input type="checkbox"/> Słowacja <input type="checkbox"/> Finlandia <input type="checkbox"/> Szwecja
	<input type="checkbox"/> Inne (proszę podać kod ISO):
4.	Numer telefonu (*):
5.	Faks:
6.	E-mail:
7.	Nazwisko i imię (imiona) osoby upoważnionej do podpisu w imieniu organizacji (*):

8.	Inne istotne informacje (proszę określić):

6. Strona 78 w Dz.U. L 359 z 16.12.2014, załącznik 5, formularz V, załącznik IV, pkt 2–11, w brzmieniu sprostowanym na stronie 80 w Dz.U. L 142 z 6.6.2015, powinny mieć brzmienie:

„2.	Spadkobierca przyjął spadek.
2.1.	<input type="checkbox"/> Tak, bezwarunkowo.
2.2.	<input type="checkbox"/> Tak, z dobrodziejstwem inwentarza (proszę określić skutki):

2.3.	<input type="checkbox"/> Tak, na innych warunkach (proszę określić skutki):

2.4.	<input type="checkbox"/> Na podstawie prawa właściwego dla dziedziczenia przyjęcie spadku nie jest wymagane
3.	Spadkobiercę wskazano ⁽¹²⁾ (*):
3.1.	<input type="checkbox"/> na podstawie rozrządzenia na wypadek śmierci
3.2.	<input type="checkbox"/> na podstawie ustawy
4.	<input type="checkbox"/> Spadkobierca odrzucił spadek.
5.	<input type="checkbox"/> Spadkobierca przyjął udział obowiązkowy.
6.	<input type="checkbox"/> Spadkobierca odrzucił prawo do udziału obowiązkowego.
7.	<input type="checkbox"/> Spadkobierca został wyłączony od dziedziczenia:
7.1.	<input type="checkbox"/> na podstawie rozrządzenia na wypadek śmierci
7.2.	<input type="checkbox"/> na podstawie ustawy
7.3.	<input type="checkbox"/> na podstawie orzeczenia sądu
8.	Spadkobierca ma prawo do następującego udziału w spadku (proszę określić):

9.	Składnik lub składniki majątku przypisane spadkobiercy, w odniesieniu do których wnioskowano o wydanie poświadczenia (proszę określić składnik lub składniki majątku oraz wskazać wszystkie istotne szczegółowe informacje umożliwiające identyfikację) ⁽¹³⁾ :

10.	Warunki i ograniczenia dotyczące praw spadkobiercy (proszę wskazać, czy prawa spadkobiercy są ograniczone na mocy prawa właściwego dla dziedziczenia lub na podstawie rozrządzenia na wypadek śmierci):

11.	Inne istotne informacje lub dalsze uzasadnienia (proszę określić)

”